BIOLAN

BIOLAN ICELETT

Mode d’installation, d’emploi et d’entretien

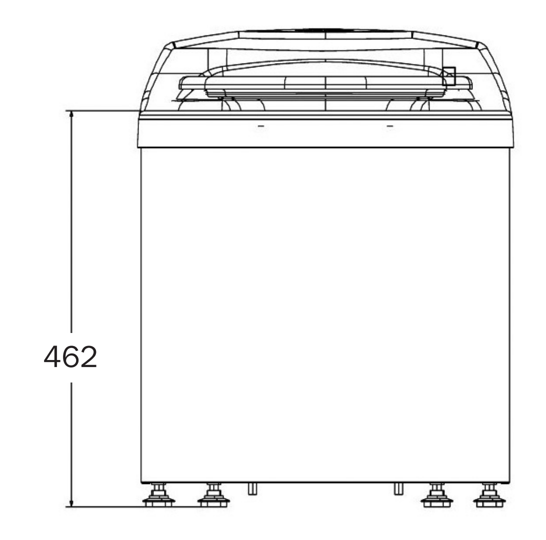
70570000

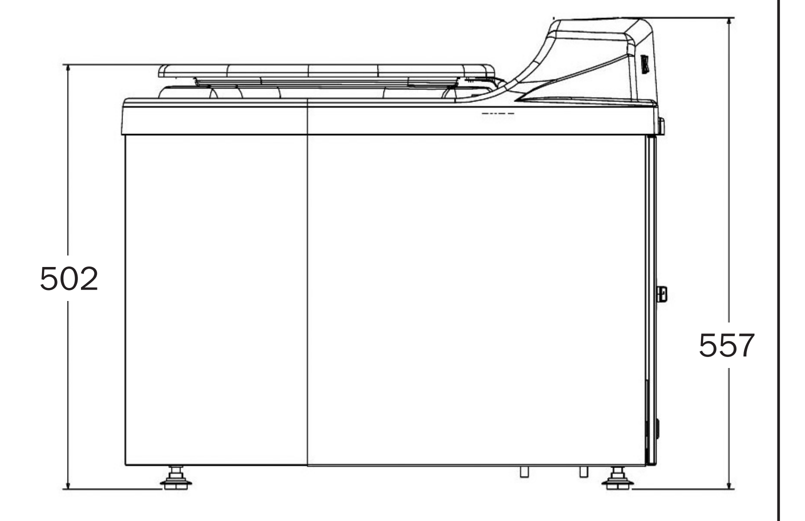
052012

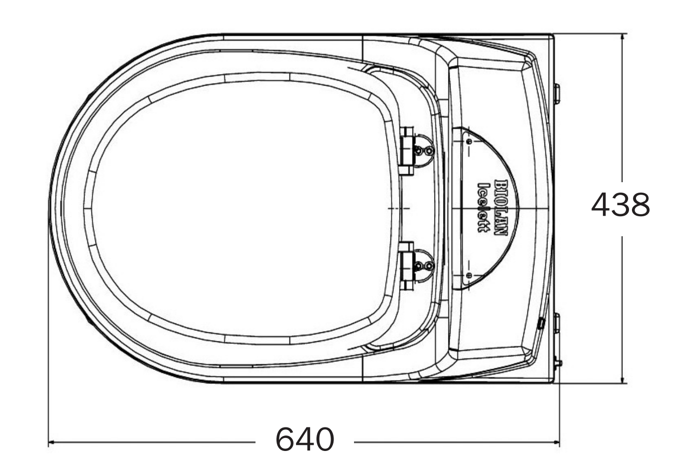


BIOLAN









BIOLAN®

BIOLAN ICELETT

Mode d'installation, d'emploi et d'entretien

Le Biolan Icelett est une toilette sans odeur, propre, et qui respecte l'environnement. L'Icelett s'installe sur le sol. Il n'a besoin ni d'eau ni de système d'égout pour fonctionner — seulement une alimentation électrique. Le principe de fonctionnement de l'appareil est de congeler les déchets. Les déchets sont refroidis à -15 °C. A cette température, l'activité microbienne s'arrête. Grâce à la boucle de chaleur formée par la condensation de l'air, il est plus agréable de s'asseoir sur l'Icelett et le siège n'est pas froid.

Contents



FR

Dimensions

longueur	64 cm
largeur	44 cm
hauteur	56 cm
hauteur d'assise	48 cm
poids	30 kg
taille du réceptacle intérieur	20 litres
longueur du cordon d'alimentation	2,20 m
tension	230 V
fusible	4 A
capacité	60 W
consommation électrique	à un maximum de 1,44 kWh/jour
inclus dans la livraison	unité de toilettes et 30 sacs biodégradables

1. Planification et installation

Lorsque vous décidez à quel emplacement installer le Biolan Icelett, veillez à ce qu'il y ait une alimentation électrique et suffisamment d'espace pour l'utiliser et l'entretenir (voir dimensions sur croquis page 2). L'appareil ne se relie ni à la ventilation ni une évacuation. L'appareil s'installe sur le sol après avoir été mis d'aplomb. Lorsque l'on planifie l'installation, il faut tenir également compte du compostage des déchets ou leur évacuation d'une manière ou d'une autre.

1.1 Spécifications techniques

- capacité: pour 1–5 personnes
- dimensions x 44 x 64 cm (pr x l x h)
- hauteur d'assise 48 cm
- volume de la cuvette intérieure 20 l
- longueur du cordon d'alimentation 2,2 m
- poids 30 kg
- tension 230 V
- puissance 60 W
- fusible min. 4 A
- consommation maximum d'électricité à 1,44 kWh/jour

1.2 Positionnement dans l'espace prévu

L'appareil doit être installé dans un endroit chaud, à l'intérieur d'un local. Il n'est pas conseillé d'installer l'appareil dans un local chauffé par le sol ou dans le voisinage immédiat d'un radiateur ou de toute autre source de chaleur. La chaleur augmente la consommation électrique de l'appareil. La température ambiante optimale est de 10-22 °C. Installez l'appareil en position horizontale. Vous pouvez mettre l'appareil d'aplomb en réglant les pieds fournis à cet effet.

Lorsqu'on le déplace, il faut tenir l'appareil par le point le plus bas possible. Evitez de le soulever par la lunette.



1. Voyants du panneau de commande avant : gauche rouge, droite vert.



2. Interrupteur marche-arrêt



3. Réglage de la température de congélation

2. Utilisation et entretien

2.1 Avant l'utilisation

Après avoir transporté l'appareil, attendez une heure avant de le mettre en marche, pour permettre à l'huile de s'évacuer de la tuyauterie.

- Assurez-vous que l'appareil est en position horizontale. Au besoin, réglez-le à l'aide des pieds réglables dont il est muni.
- Appuyez sur le bas du sac situé en bas de la cuvette et repliez les bords du sac sur les bords de la cuvette.
- Placez le seau dans l'appareil. La position du seau est correcte quand la lunette et le couvercle se ferment parfaitement.
- Branchez l'appareil et mettez-le en marche à l'aide de l'interrupteur situé sur la paroi arrière (Fig. 2) – le voyant vert s'allume.
- Le voyant rouge reste allumé jusqu'à ce que la température intérieur tombe à -12 °C, mais la toilette peut être utilisée immédiatement. (Fig. 1)

2.2 Réglage de la température de congélation

Le réglage usine de la température de congélation est is 3½,et l'appareil marche entre -14 et -18 °C. Vérifiez le réglage. S'il n'est pas correct, mettez le thermostat à 3½. Faites le réglage à l'aide du thermostat (Fig. 3) situé derrière l'appareil.

2.3 Ce qu'on peut mettre dans l'Icelett

Le Biolan Icelett est destiné à composter des déchets de toilette, y compris du papier hygiénique. Ne mettez rien qui puisse gêner le compostage, qui ne se décompose pas ou qui puisse prendre feu, par exemple :

- débris, serviettes hygiéniques
- produits chimiques, citron,
- détergents, eau de lessive
- allumettes, cendres, mégots

2.4 Utilisation de litière sèche

Il n'y a pas besoin d'utiliser de litière sèche dans la Biolan Icelett. Il suffit d'en ajouter pendant la phase de postcompostage. Pour des raisons d'ordre visuel, on peut mettre de la litière, par exemple le Biolan Compost and Toilet Bulking Material (litière sèche pour toilettes et compost Biolan) ou le Biolan Peat (Tourbe Biolan), peuvent être déversés sur les matières déposées. (voir Accessoires page FR-4). Par ailleurs, quand on utilise ces matériaux, on a moins besoin d'ajouter de la litière pendant la phase de compostage.

2.5 Vidange

Une fois rempli, le Biolan Icelett doit être vidé. Les intervalles entre les vidanges dépendent de la fréquence d'utilisation.

Vidange :

- Tournez l'embouchure du sac vers l'intérieur du récipient puis soulevez la cuvette et sortez-le de l'appareil.
- Compostez les déchets dans un composteur à déchets ménagers organiques ou un composteur de jardin.
- Afin de lier l'humidité, garnissez abondamment le compost de litière compostable avant d'ajouter les déchets de toilette.
- Déchirez la surface du sac à l'aide par exemple d'une fourche ou d'un mélangeur à compost (Compostmixer). (voir Accessoires page FR-4). Enfin, recouvrez d'une bonne couche de litière compostable.
- Vérifiez si de la glace s'est formée sur les bords du seau. Si nécessaire, faites-la fondre et essuyez-la. En outre, faites sécher les parois du seau avant de mettre un nouveau sac.

2.6 Nettoyage

Nettoyez le Biolan Icelett en l'essuyant avec un chiffon humide. On peut se servir de n'importe quel produit de nettoyage domestique. Evitez d'utiliser trop d'eau.

Vous pouvez laver le seau à l'eau si vous le retirez d'abord de l'appareil. Séchez le seau avant de le remettre en place.

N'utilisez pas d'eau pour nettoyer la paroi arrière. Aspirez la poussière de la paroi arrière de l'appareil au moins une fois par an.

2.7 Pauses de fonctionnement plus longues

Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant longtemps:

- débranchez-le de la prise murale
- videz-le
- nettoyez le bassin de congélation de l'appareil et le seau, et séchez-les
- laissez le couvercle du siège ouvert

3. Compostage des déchets de toilette

Les déchets que l'on a vidés du Biolan Icelett doivent toujours être compostés avant de pouvoir être utilisés.

Vous pouvez composter les déchets de toilette tels quels ou avec des déchets ménagers organiques ou de jardin. Lors du compostage, veillez à respecter les réglementations locales sur le traitement des déchets et pensez à laisser des distances de protection suffisantes avec les voisins, les puits et les pièces d'eau avoisinantes.

Organisez le compostage de manière à ce qu'il ne suinte pas de liquide du compost dans le sol. Les divers composteurs de Biolan, le Biolan Composter, le Composteur de Jardin Biolan ou le Composteur en pierre Biolan (voir Accessoires page FR-4) sont totalement adaptés à cet usage.

Pour des raisons d'hygiène, laissez composter les déchets de toilette pendant au moins un an avant de les épandre sur des plantes comestibles. Un compostage d'un an est suffisant avant l'épandage sur des plantes ornementales. Il est interdit d'enfouir les déchets dans le sol.

Les micro-organismes du compost décomposent la matière organique dans des conditions d'aérobie. Lorsque le processus de compostage s'est poursuivi sur 1 à 3 ans, on obtient de la terre à compost. Pour que le compostage soit efficace, ont doit faire attention aux conditions d'existence des micro-organismes. Il faut au minimum qu'il y ait de l'oxygène, de l'humidité et des nutriments.

Les micro-organismes du compost ont besoin d'être à l'humidité. Il faut donc que le compost soit suffisamment humide, mais pas mouillé. Au moment où on les vide de l'Icelett, les déchets de toilette contiennent beaucoup de liquide. C'est pourquoi il faut ajouter de la litière compostable Biolan avant d'ajouter les déchets au composteur. Cela évite que le composteur ne soit trop mouillé (voir 2.5 Vidange).

Pour que le compost soit suffisamment aéré, utilisez de la litière grossière ou des copeaux de bois en couches parmi les déchets. Un compost trop tassé ou trop mouillé est anaérobique et commence à pourrir et à sentir.

Recouvrez soigneusement la surface du compost avec de la litière, des déchets de jardin ou de la tourbe après y avoir ajouté les déchets de toilette. Lorsque vous compostez, suivez les instructions du composteur que vous utilisez. Compostés avec soin, les déchets de toilette constituent une excellente préparation du sol pour les plantes vivaces, les buissons, les arbres et un carré de légumes.

4. Problèmes éventuels

4.1 L'appareil ne fonctionne pas

Vérifiez que :

- la prise est branchée
- l'appareil est correctement alimenté et le voyant vert du panneau de commande est allumé
- l'appareil a bien été mis en marche avec l'interrupteur
- le thermostat est réglé sur 3½.

4.2 La masse ne gèle pas, ou elle gèle lentement

La masse gèle plus lentement si le nombre d'utilisateurs et le chargement sont très élevés. Si l'appareil a été utilisé normalement, vérifiez que :

- la température ambiante ne dépasse pas +25 °C.
- l'appareil n'est pas situé dans le voisinage immédiat d'un radiateur.
- le thermostat est réglé sur 3½.
- les parois du bassin gelant ne sont pas recouvertes d'une couche de glace
- Si de la glace s'est formée sur les parois, videz l'appareil et faites-le dégeler manuellement, en suivant les points 2,5 à 2,7 de ce manuel.

4.3 L'appareil en fonctionnement fait un bruit anormal

Des gargouillis ou des sifflements provenant du circuit de refroidissement sont des bruits relativement normaux s'agissant d'un appareil réfrigérant. Si le bruit n'est pas normal, vérifiez que :

- l'ensemble repose fermement sur ses quatre pieds
- l'ensemble n'est pas en contact avec un tuyau d'eau, le mur ou un autre objet

4.4 Un voyant d'alerte rouge est allumé sur l'appareil

Le voyant rouge indique que la température à l'intérieur de l'appareil est supérieure à -12 °C.

- quand on met l'appareil en marche pour la première fois, ou après une interruption, un voyant rouge reste allumé sur l'appareil jusqu'à ce que la température du bassin atteigne -12 °C.

4.5 Un voyant vert est allumé sur l'appareil

Cela ne signifie pas une urgence. Le voyant vert indique seulement que l'alimentation électrique est normale.



Il est possible que de l'huile de compresseur ait pénétré dans la tuyauterie pendant le transport. Attendez une heure avant de mettre l'appareil en marche, pour permettre à l'huile de s'évacuer de la tuyauterie.



Adressez-vous à l'organisme chargé du traitement des déchets près de votre domicile pour connaître la réglementation sur le compostage.
Allez sur le site www.biolan.fi pour avoir davantage d'informations sur le compostage.



5. Mise au rebut

Lorsque vous devez vous débarrasser du Biolan Icelett, emportez-le à un point de collecte de réfrigérateurs pour qu'il y soit démonté dans les règles. Conformez-vous toujours aux instructions régionales et à celles des points de collecte.

Accessoires Biolan

La disponibilité varie d'un pays à l'autre. Pour avoir des précisions, adressez-vous à votre revendeur local.

Litière sèche pour Toilette et Compost Biolan



La Litière sèche pour Toilette et Compost Biolan est un mélange d'écorce de conifère pur, séché et broyé et de tourbe à compostage, destiné aux toilettes sèches. Une application régulière sur le compost conserve la masse de compost aérée et assure un compostage efficace et inodore.

Conditionnement : sac de 40 litres, sac de 85 litres
Numéro de produit :
40 l 70562100, 85 l 70562500
Code HVAC: 40 litres 3663112, 85 litres 3663122



Tourbe Biolan

La Tourbe Biolan est constituée de tourbe de sphaigne propre, blanche, non fertilisée et non chaulée. Elle est naturellement acide. La Tourbe Biolan convient à la conservation des légumes-racines, elle sert à la préparation du sol et s'utilise pour le liquide de suintement dans un évaporateur.

Conditionnement : sac de 70 litres
Numéro de produit : 55544200

Mélangeur à Compost Biolan

Le Mélangeur à Compost Biolan est en fibre de verre résistante renforcée de polypropylène, de sorte qu'il ne rouille pas et ne s'oxyde pas avec le temps. Le Mélangeur à compost Biolan permet le mélange du compost sans effort.

Numéro de produit : 70575200

Composteur de Jardin Biolan



Le Composteur de Jardin Biolan est destiné au compostage des déchets ménagers organiques, déchets de jardin et déchets de toilette dans une maison individuelle ou une résidence de vacances. Son grand couvercle à charnières facilite le remplissage. Sa structure hermétique et sa commande réglable de renouvellement d'air réglable empêchent la masse de compost de sécher et limite le besoin d'entretien.

Numéro de produit : vert 70572000, gris 70576700

Composteur en Pierre Biolan



Le Composteur de Jardin en Pierre Biolan est destiné pour le compostage des déchets ménagers organiques, déchets de jardin et déchets de toilette dans une maison ou une résidence de vacances. Sa grande taille le rend tout à fait indiqué au compostage des déchets de jardin et des déchets de toilette d'une maison de campagne l'été. Grâce à sa couleur de pierre naturelle, le Composteur de jardin en pierre Biolan se fond parfaitement à son environnement et convient même aux petites cours.

Numéro de produit : granit rouge 70573100, granit gris 70573200

Composteurs Biolan^{eco} et 550



Les composteurs Biolan conviennent au compostage des déchets domestiques, des déchets de toilette et du jardin. L'isolation thermique garantit le maintien d'un bon fonctionnement du Composteur même l'hiver par temps froid.

Composter Biolan 220^{eco}:
Numéro de produit: vert 70579000,
gris 70579200
Composteur Biolan 550
Numéro de produit: vert 70573400,
gris 70576600



Informations relatives à la garantie

Le Biolan Icelett a une garantie d'un an.

1. La garantie est valable à partir de la date d'achat et couvre les éventuels défauts de matériau et de fabrication. Elle ne couvre pas les dommages indirects.
2. BIOLAN OY conserve le droit de décider de réparer ou de remplacer la pièce endommagée à sa discrétion.
3. Tous les dommages résultant d'une manipulation négligente ou brutale de l'appareil, d'un défaut d'observation du Mode d'Emploi ou de l'usure normale ne sont pas couverts par cette garantie.

Pour toutes questions liées à la garantie, nous vous invitons à consulter BIolan Oy directement.



Biolan Oy
P.O. Box 2, FI-27501 KAUTTUA
Tél. +358 2 5491 600
Fax +358 2 5491 660
www.biolan.fi





BIOLAN

Biolan Oy, P. O. Box 2, FI-27501 KAUTTUA
Tel. +358 2 5491 600, fax +358 2 5491 660
www.biolan.fi

052012